



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ
КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования Республики Крым
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра крымскотатарского и турецкого языкознания

УТВЕРЖДАЮ

Председатель Ученого совета
КИПУ имени Февзи Якубова

_____ Ч.Ф. Якубов
«__» _____ 20__ г.

Введено в действие приказом
КИПУ имени Февзи Якубова
«__» _____ 20__ г. № __

Протокол Ученого совета КИПУ
имени Февзи Якубова
от «__» _____ 20__ г. № __
Ученый секретарь _____ С.А. Феватов

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ
«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА»
366 ч.**

Симферополь, 2024 г.

Организация-разработчик: ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова,
г. Симферополь

Составитель программы:

Короглу Л.А., к.филол.н., доцент, и.о. заведующего кафедрой крымскотатарского
и турецкого языкознания

Программа утверждена на заседании кафедры крымскотатарского и турецкого
языкознания

Протокол № ____ от _____ 20__ г.

И.о. заведующего кафедрой крымскотатарского
и турецкого языкознания _____

Л.А. Короглу

СОГЛАСОВАНО:

Директор ЦДПО _____

Д.Э. Эмирова

подпись

ФИО

Содержание

1 Общие положения

1.1 Цель программы

1.2 Планируемые результаты освоения программы

1.3 Трудоемкость и срок освоения программы

1.4 Нормативные документы для разработки программы

1.5 Категория слушателей и требования к уровню их подготовки

1.6 Итоговая аттестация

1.7 Организационно-педагогические условия

2 Документы, регламентирующие содержание и организацию образовательного процесса при реализации программы

2.1 Календарный учебный график

2.2 Учебный план программы

2.3 Рабочие программы дисциплин (модулей)

2.4 Программа итоговой аттестации

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Цель реализации программы

Целью реализации программы профессиональной переподготовки является развитие основных навыков и умений в области языковой компетенции, которые в дальнейшем позволят выпускникам использовать приобретенные знания крымскотатарского языка в профессиональной деятельности; выполнение нового вида профессиональной деятельности – «владение крымскотатарским языком на базовом уровне».

1.2. Планируемые результаты освоения программы

Таблица 1 - Результаты освоения программы профессиональной переподготовки

Профессиональные компетенции или трудовые функции	Умения	Знания
<i>Вид деятельности – педагогический</i>		
ПК-1. Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	Переводить с иностранного языка на крымскотатарский и с русского языка на иностранный научную, учебную, техническую, общественно-политическую, экономическую и другую специальную литературу, патентные описания, художественную литературу, переписку с зарубежными организациями, документы съездов, конференций, совещаний, семинаров и т.п.	Применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур) в собственной научно-исследовательской деятельности;
ПК-4. Владеть навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Участвовать в деятельности педагогического и иных советов образовательного учреждения, а также в деятельности методических объединений и других формах методической работы.	Вести корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы;
ПК-5. Способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных	Обладать психолого-педагогическими и методическими основами преподавания филологических дисциплин;	Демонстрировать знание образовательных стандартов и программ основного общего и среднего общего образования; дополнительных общеобразовательных и

<p>образовательных организациях;</p> <p>А/01.6 Организация деятельности обучающихся, направленной на освоение дополнительной общеобразовательной программы</p>	<p>Организовать, в том числе стимулировать и мотивировать деятельность и общение обучающихся на учебных занятиях.</p> <p>Осуществлять текущий контроль, помощь обучающимся в коррекции деятельности и поведения на занятиях.</p>	<p>профессиональных программ соответствующего уровня;</p>
<p>ПК-9. Владеет базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов</p>	<p>Осуществлять редактирование выпускаемой редакционно-издательским подразделением научной и методической литературы, информационных и нормативных материалов с целью обеспечения высокого научного и литературного уровня изданий.</p> <p>Редактирует принятые к изданию рукописи, оказывая при этом авторам необходимую помощь (по улучшению структуры рукописей, выбору терминов, оформлению иллюстраций и т.п.), согласовывает с ними рекомендуемые изменения.</p> <p>В процессе редактирования проверяет выполнение авторами замечаний рецензентов и требований, предъявляемых к рукописям по их доработке, комплектность представленного материала, соответствие названий разделов рукописи их содержанию, а также насколько отражены в работах новейшие достижения науки, техники и передового производственного опыта.</p>	<p>Осуществлять доработку и обработку текстов различной направленности с использованием различных видов деятельности редакционно-издательского процесса (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).</p>
<p>ПК-10. Владеть навыками перевода различных типов</p>	<p>Переводить различные типы тестов (в основном научные и</p>	<p>Демонстрировать знание теории и практики перевода с родного</p>

<p>текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p>публицистические, а также документы) с иностранных языков и на иностранные языки;</p>	<p>языка на иностранный и с иностранного на родной;</p>
--	--	---

1.3. Трудоемкость и срок освоения программы

Общая трудоёмкость освоения программы профессиональной переподготовки «Практический курс крымскотатарского языка» составляет 366 часов и включает учебные занятия в очно-заочной форме и самостоятельную работу.

Срок освоения программы профессиональной переподготовки «Практический курс крымскотатарского языка» – 2,5 месяца.

1.4. Нормативные документы для разработки программы

При разработке программы профессиональной переподготовки «Практический курс крымскотатарского языка» учтены следующие законодательные и нормативные акты:

- Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- Приказ Министерства образования и науки РФ «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по основным программам профессионального обучения» от 18.04.2013 г. № 292 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 21.08.2013 г. № 977);
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным профессиональным программам, утвержденный Приказом Минобрнауки России от 1 июля 2013 г. № 499;
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 23 августа 2017 г. № 816 «Об утверждении Порядка применения организациями, осуществляющими образовательную деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий при реализации образовательных программ»;
- Приказ Министерства труда и социальной защиты РФ от 22 сентября 2021 г. № 652н «Об утверждении профессионального стандарта “Педагог дополнительного образования детей и взрослых”»

1.5. Категория слушателей и требования к уровню их подготовки

Выпускники педагогических вузов, а также лица, имеющие или получающие среднее профессиональное образование или высшее образование в рамках укрупненной группы специальностей и направлений подготовки «Филология», «История», «Дошкольное образование», «Психология», «Педагогика», «Журналистика».

1.6. Итоговая аттестация

Слушатели, освоившие программу, после прохождения итоговой аттестации, получают диплом о профессиональной переподготовке с присвоением квалификации «Педагог крымскотатарского языка», предоставляющий право на ведение профессиональной деятельности в сфере дополнительного образования детей и юношества.

1.7. Организационно-педагогические условия

Программу профессиональной переподготовки «Практический курс крымскотатарского языка» реализует педагогический работник с высшим образованием, направленность (профиль) которого соответствует направленности дополнительной профессиональной программы.

Программа профессиональной переподготовки «Практический курс крымскотатарского языка» реализуется в очно-заочной форме, возможно с использованием дистанционных образовательных технологий.

Дистанционное обучение проводится в организации (ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова), располагающей системой дистанционного обучения (ЭИОС «Moodl»). Данная образовательная технология предлагается слушателю, который располагает компьютерным учебным местом соответствующей конфигурации и имеющим доступ в Интернет.

Обучение осуществляется в Личном кабинете слушателя, доступ к которому производится по индивидуальному логину и паролю, получаемому слушателем после заключения договора на оказание образовательных услуг, посредством прохождения слушателем электронных учебных занятий различных видов. Через Личный кабинет слушателю также предоставляется доступ к нормативно-правовым, учебно-методическим и другим материалам. Документы доступны слушателю в электронном виде с неограниченным количеством входов за весь период обучения.

2. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

2.1. Календарный учебный график

1 месяц				2 месяц				3 месяц			
неделя / часы				неделя / часы				неделя / часы			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
36	36	36	36	36	36	36	36	36	36	6	

Учебные дни	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Вид учебных занятий	Т		Т		Т		Т		Т		Т	
	Эл											
Учебные дни	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Вид учебных занятий	Т		Т		Т		Т		Т		Т	
	Эл											
Учебные дни	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
Вид учебных занятий	Т		Т		Т		Т		Т		Т	
	Эл											
Учебные дни	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
Вид учебных занятий	Т		Т		Т		Т		Т		Т	
	Эл											
Учебные дни	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
Вид учебных занятий	Т		Т		Т		Т		Т		Т	
	Эл											
Учебные дни	61											
Вид учебных занятий	А											

Условные обозначения

- Т Теоретическое и практическое обучение (лекции, практические занятия, круглые столы и т.д.)
- Эл Самостоятельная работа, в том числе в системе электронного обучения
- Э Экзаменационная сессия
- А Итоговая аттестация
- Д Подготовка итоговой (аттестационной) работы

2.2. Учебный план программы

№ п/п	Наименование модулей, дисциплин, разделов, тем	Объем работы слушателя, ч.				Формы контроля
		Всего	Аудиторная работа		СР/Эл*	
			ЛК	ПЗ/ЛЗ		
1.	Практический курс крымскотатарского языка	144	42	42	60	зачет
2.	Фонетика и орфоэпия крымскотатарского языка	36	4	8	24	зачет
3.	Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)	36	6	12	18	зачет
4.	Культура речи и стилистика крымскотатарского языка	36	6	12	18	зачет

5.	Проблемы крымскотатарской орфографии	72	12	20	40	зачет
6.	Методика преподавания крымскотатарского языка	36	6	10	20	зачет
		360	76	104	180	
	Итоговая аттестация	6 ч.				
	Всего	366				

2.3 Рабочие программы модулей (дисциплин)

Рабочая программа дисциплины «Практический курс крымскотатарского языка»

1. Цель освоения дисциплины: сформировать у обучающихся теоретические знания по грамматике крымскотатарского языка, орфографические и пунктуационные навыки, обогатить словарный запас.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии;
- документационное обеспечение профессиональной деятельности с учетом требований информационной безопасности;
- базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста.

Уметь:

- идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах;
- использовать в профессиональной деятельности алгоритмы решения стандартных организационных задач;
- комплексно описывать языковые явления на всех уровнях изучаемого языка с использованием необходимого терминологического аппарата.

Владеть:

- понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков);
- навыками применения современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий для решения задач профессиональной деятельности;
- навыками ведения научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс крымскотатарского языка» составляет 144 часов.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин	Общая трудоемкость, ч	По учебному плану дистанционные занятия, ч			СРО, ч
		Всего	Лекции	Практические занятия	

1. Къырымтатар тилининъ фонетик къанунлары. Сингармонизмнинъ къалынлыкь-инджелик къайдеси. Къырымтатар тилинде къалын ве индже созукълар. Сингармонизмнинъ къалынлыкь-инджелик къайдесине уймагъан сёзлер ве аффикслер.	4	2	1	1	2
2. Къырымтатар тилинде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси. Къырымтатар тилинде сагъыр ве янъгыравукъ тутукълар. Аффикслерде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси.	4	2	1	1	2
3. Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догърултув, Ер Чыкъыш келишлери. Келишлернинъ маналары, аффикслери.	4	2	1	1	2
4. Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
5. Вастасыз кечкен заманнынъ аффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
6. Мулькие аффикслерининъ манасы, чешитлери.	4	2	1	1	2
7. Исим сёз бирикмеси (изафет). Исим сёз бирикмелеринде мулькиет аффикслери. Исим сёз бирикмелери ве келиш аффикслери.	4	2	1	1	2
8. Эмир мейили. Эмир мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.	4	2	1	1	2
9. Истек мейили. Истек	4	2	1	1	2

мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.					
10. Келеджек заман. Келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
11. Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманнынъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
12. Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
13. Фиильнинъ шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, кьулланылувы.	4	2	1	1	2
14. Догъру лаф – кочюрильме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрильме лафкъа чевирилерек кьулланылгъан джумлелернинъ кьурулышы.	4	2	1	1	2
15. Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
16. Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
17. Ортакълыкъ дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
18. Къайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	4	2	1	1	2
19. Иш-арекетнинъ имкянлы олгъаныны бильдирген фииллер.	3	2	1	1	1

Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.					
20. Керек мейлиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
21. Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
22. Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
23. Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
24. Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
25. Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
26. Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
27. Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
28. Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
29. Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	3	2	1	1	1
30. Муреккеп заман шекиллерининъ шарт мейлинде къулланылувы. Манасы,	3	2	1	1	1

аффикслери, фиильнинъ тюзленюви.					
31. Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Тенъештирюв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Къуветлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.	3	2	1	1	1
32. Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озьлюк, бельгисизлик, мулькиет замирлери.	3	2	1	1	1
33. Зарфлар. Заман, ер, ольчу, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.	3	2	1	1	1
34. Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.	3	2	1	1	1
35. Сёз денъиштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз денъиштириджи аффикслери.	3	2	1	1	1
36. Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, къошма алфииллери ве аффикслери.	3	2	1	1	1
37. Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, къатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.	3	2	1	1	1
38. Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.	3	2	1	1	1
39. Джумлелернинъ маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт	3	2	1	1	1

джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.					
40. Джумлелернинъ теркибине чешитлери. муреккеп, тизме ве муреккеп табали джумлелер. олмагъан джумлелер.	3	2	1	1	1
41. Хабернинъ ифаделенювине чешитлери. Исим джумлелери, хабер джумлелери.	3	2	1	1	1
42. Джумледе сырасы.	3	2	1	1	1
Итого:	144	84	42	42	60

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Къырымтатар тилининъ фонетик къанунлары. Сингармонизмнинъ къалыныкъ-инджелик къайдеси. Къырымтатар тилинде къалын ве индже созукълар. Сингармонизмнинъ къалыныкъ-инджелик къайдесине уймагъан сёзлер ве аффикслер.
2. Къырымтатар тилинде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси. Къырымтатар тилинде сагъыр ве янгъыравукъ тутукълар. Аффикслерде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси.
3. Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догърултув, Ер Чыкъыш келишлери. Келишлернинъ маналары, аффикслери.
4. Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининъ тюсленюви.
5. Вастасыз кечкен заманныъаффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининъ тюсленюви.
6. Мулькие аффикслерининъманасы, чешитлери.
7. Исим сёз бирикмеси (изафет). Исим сёз бирикмелеринде мулькиет аффикслери. Исим сёз бирикмелери ве келиш аффикслери.
8. Эмир мейили. Эмир мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.
9. Истек мейили.Истек мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.
10. Келеджек заман. Келеджек заманныъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининъ тюсленюви.
11. Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманныъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинъ тюсленюви.
12. Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманныъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинъ тюсленюви.
13. Фиильнинъ шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, къулланылувы.
14. Догъру лаф – кочюрильме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрильме лафкъа чевирилerek къулланылгъан джумлелернинъ къурулушы.
15. Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
16. Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
17. Ортакълыкъ дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
18. Къайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
19. Иш-арекетнинъ имкянлы олгъаныны бильдирген фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
20. Керек мейилиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.

21. Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
22. Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
23. Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
24. Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
25. Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
26. Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
27. Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
28. Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
29. Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
30. Муреккеп заман шекиллерининъ шарт мейилинде къулланылувы. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
31. Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Тенъештирюв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Къуветлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.
32. Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озьлюк, бельгисизлик, мулькиет замирлери.
33. Зарфлар. Заман, ер, ольчу, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.
34. Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.
35. Сёз денъиштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз денъиштириджи аффикслери.
36. Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, къошма алфииллери ве аффикслери.
37. Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, къатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.
38. Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.
39. Джумлелернинъ маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.
40. Джумлелернинъ теркибине коре чешитлери. Адий, муреккеп, муреккеп тизме ве муреккеп табали джумлелер. Там олмагъан джумлелер.
41. Хабернинъ ифаделенювине коре джумлелернинъ чешитлери. Исим хабер джумлелери, фииль хабер джумлелери.
42. Джумледе сёз сырасы.

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1.	Къырымтатар тилининъ фонетик къанунлары. Сингармонизмнинъ къалыныкъ-инджелик къайдеси. Къырымтатар тилинде къалын ве индже созукълар. Сингармонизмнинъ къалыныкъ-инджелик къайдесине уймагъан сёзлер ве аффикслер.	1
2.	Къырымтатар тилинде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси. Къырымтатар тилинде сагъыр ве янгъыравукъ тутукълар. Аффикслерде тутукъ сеслернинъ бенъзешмеси.	1
3.	Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догърултув, Ер Чыкъыш келишлери. Келишлернинъ маналары, аффикслери.	1
4.	Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининъ тюсленюви.	1
5.	Вастасыз кечкен заманнынъ аффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининъ тюсленюви.	1
6.	Мулькие аффикслерининъ манасы, чешитлери.	1

7.	Исим сѣз бирикмеси (изафет). Исим сѣз бирикмелеринде мультет аффикслери. Исим сѣз бирикмелери ве келиш аффикслери.	1
8.	Эмир мейили. Эмир мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.	1
9.	Истек мейили.Истек мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.	1
10.	Келеджек заман. Келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининъ тюсленюви.	1
11.	Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманнынъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинъ тюсленюви.	1
12.	Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинъ тюсленюви.	1
13.	Фиильнинъ шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, къулланылувы.	1
14.	Догъру лаф – кочюрильме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрильме лафкъа чевирилerek къулланылгъан джумлелернинъ къурулышы.	1
15.	Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
16.	Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
17.	Ортакълыкъ дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
18.	Къайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
19.	Иш-арекетнинъ имкянлы олгъаныны бильдирген фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
20.	Керек мейилиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
21.	Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
22.	Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
23.	Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
24.	Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
25.	Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
26.	Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
27.	Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
28.	Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
29.	Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1

30.	Муреккеп заман шекиллерининь шарт мейилинде кьулланылувы. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.	1
31.	Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Теньештирюв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Кьуетлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.	1
32.	Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озьлюк, бельгисизлик, мульткиет замирлери.	1
33.	Зарфлар. Заман, ер, ольчу, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.	1
34.	Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.	1
35.	Сёз деньиштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз деньиштириджи аффикслери.	1
36.	Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, кьошма алфииллери ве аффикслери.	1
37.	Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, кьатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.	1
38.	Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.	1
39.	Джумлелернинь маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.	1
40.	Джумлелернинь теркибине коре чешитлери. Адий, муреккеп, муреккеп тизме ве муреккеп табали джумлелер. Там олмагъан джумлелер.	1
41.	Хабернинь ифаделенювине коре джумлелернинь чешитлери. Исим хабер джумлелери, фииль хабер джумлелери.	1
42.	Джумледе сёз сырасы.	
	Итого	42

Виды самостоятельной работы слушателей

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1.	Къырымтатар тилининь фонетик къанунлары. Сингармонизмнинь къалынылык-инджелик къайдеси. Къырымтатар тилинде къалын ве индже созукълар. Сингармонизмнинь къалынылык-инджелик къайдесине уймагъан сёзлер ве аффикслер.	2
2.	Къырымтатар тилинде тутукъ сеслернинь бенъзешмеси. Къырымтатар тилинде сагъыр ве янгъыравукъ тутукълар. Türkçede sert ve yumuşak ünsüzler. Аффикслерде тутукъ сеслернинь бенъзешмеси.	2
3.	Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догърултув, Ер Чыкъыш келишлери. Келишлернинь маналары, аффикслери.	2
4.	Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининь тюсленюви.	2
5.	Вастасыз кечкен заманнынъаффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининь тюсленюви.	2
6.	Мульткие аффикслерининьманасы, чешитлери.	2

7.	Исим сѣз бирикмеси (изафет). Исим сѣз бирикмелеринде мультимедийет аффикслери. Исим сѣз бирикмелери ве келиш аффикслери.	2
8.	Эмир мейили. Эмир мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.	2
9.	Истек мейили.Истек мейилининъ манасы, аффикслери, тюсленюви.	2
10.	Келеджек заман. Келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининъ тюсленюви.	2
11.	Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманнынъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинъ тюсленюви.	2
12.	Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинъ тюсленюви.	2
13.	Фиильнинъ шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, къулланылувы.	2
14.	Догъру лаф – кочюрийме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрийме лафкъа чевирилerek къулланылгъан джумлелернинъ къурулушы.	2
15.	Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	2
16.	Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	2
17.	Ортакълыкъ дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	2
18.	Къайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	2
19.	Иш-арекетнинъ имкянлы олгъаныны бильдирген фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
20.	Керек мейилиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
21.	Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
22.	Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
23.	Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
24.	Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
25.	Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
26.	Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
27.	Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
28.	Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
29.	Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1
30.	Муреккеп заман шекиллерининъ шарт мейилинде къулланылувы. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.	1

31.	Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Тенъештирюрв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Къуветлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.	1
32.	Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озьлюк, бельгисизлик, мулькиет замирлери.	1
33.	Зарфлар. Заман, ер, ольчу, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.	1
34.	Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.	1
35.	Сёз денъиштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз денъиштириджи аффикслери.	1
36.	Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, къошма алфииллери ве аффикслери.	1
37.	Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, къатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.	1
38.	Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.	1
39.	Джумлелернинъ маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.	1
40.	Джумлелернинъ теркибине коре чешитлери. Адий, муреккеп, муреккеп тизме ве муреккеп табали джумлелер. Там олмагъан джумлелер.	1
41.	Хабернинъ ифаделенювине коре джумлелернинъ чешитлери. Исим хабер джумлелери, фииль хабер джумлелери.	1
42.	Джумледе сёз сырасы.	1
	Итого	60

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература.

№ п/ п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Усеинов К. Къырымтатар тили. Фонетика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: Дерслик / К. Усеинов, Э. С. Ганиева, Н. С. Сейдаметова. - Симферополь: Крымучпедгиз, 2008. - 208 с.	учебник	11
2	Меметов А.М. Земаневий къырымтатар тили: дерслик / А.М. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2010. - 320 с	учебник	51
3	Меметов А. Къырымтатар тилининъ имля лугъаты: Он еди бингъге якъын сез / А. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2014. - 448 с	Справочное издание	20

Дополнительная литература

№	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-	Количество в библиотеке
---	----------------------------	--	-------------------------

п/п		методическое пособие, практикум, др.)	
1	Асанова Л.Н. Башлангыч сыныфларда кырымтатар тилини огретювни интенсивлештирюв меселеси: Методик кюлланма / Л.Н. Асанова. - Акъмесджит: Тарпан, 1999. - 88 с	Методик кюлланма	7
2	Аджимамбетова, Г. Ш. Земаневий кырымтатарн тили. Синтаксис (Сёз бирикмеси. Адий джумле) : учебное пособие / Г. Ш. Аджимамбетова. — Симферополь : КИПУ, 2019. — 124 с. — ISBN 978-5-6042369-2-5.	Учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/169681
3	Акъмоллаев Э.С. Кырымтатар тили: (фонетика, имля, лексикология, фразеология): Дерслик / Э.С. Акъмоллаев, Л.А. Алиева. - Симферополь: Крымучпедгиз, 1998. - 95 с	учебник	100

Вопросы к зачету по дисциплине «Практический курс крымскотатарского языка»

1. Кырымтатар тилининь фонетик кьанунлары. Сингармонизмнинь кьалынлыкь-инджелик кьаидеси. Кырымтатар тилинде кьалын ве индже созукьлар. Сингармонизмнинь кьалынлыкь-инджелик кьаидесине уймагьан сёзлер ве аффикслер.
2. Кырымтатар тилинде тутукь сеслернинь бенъзешмеси. Кырымтатар тилинде сагьыр ве янгьыравукь тутукьлар. Аффикслерде тутукь сеслернинь бенъзешмеси.
3. Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догьрултув, Ер Чыкьыш келишлери. Келишлернинь маналары, аффикслери.
4. Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининь тюсленюви.
5. Вастасыз кечкен заманнынъаффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининь тюсленюви.
6. Мулькие аффикслерининъманасы, чешитлери.
7. Исим сёз бирикмеси (изафет). Исим сёз бирикмелеринде мулькиет аффикслери. Исим сёз бирикмелери ве келиш аффикслери.
8. Эмир мейили. Эмир мейилининь манасы, аффикслери, тюсленюви.
9. Истек мейили.Истек мейилининь манасы, аффикслери, тюсленюви.
10. Келеджек заман. Келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининь тюсленюви.
11. Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманнынъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинь тюсленюви.
12. Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинь тюсленюви.
13. Фиильнинь шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, кюлланылувы.
14. Догьру лаф – кочюрильме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрильме лафкьа чевирилerek кюлланылгьан джумлелернинь кьурулушы.
15. Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
16. Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
17. Ортакьлыкь дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
18. Кьайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
19. Иш-арекетнинь имкянлы олгьаныны бильдирген фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.

20. Керек мейлиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
21. Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
22. Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
23. Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
24. Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
25. Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
26. Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
27. Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
28. Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
29. Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
30. Муреккеп заман шекиллерининъ шарт мейлинде къулланылувы. Манасы, аффикслери, фиильнинъ тюсленюви.
31. Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Тенъештирюв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Къуветлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.
32. Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озлюк, бельгисизлик, мулькиет замирлери.
33. Зарфлар. Заман, ер, ольчу, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.
34. Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.
35. Сёз денъиштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз денъиштириджи аффикслери.
36. Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, къошма алфииллери ве аффикслери.
37. Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, къатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.
38. Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.
39. Джумлелернинъ маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.
40. Джумлелернинъ теркибине коре чешитлери. Адий, муреккеп, муреккеп тизме ве муреккеп табали джумлелер. Там олмагъан джумлелер.
41. Хабернинъ ифаделенювине коре джумлелернинъ чешитлери. Исим хабер джумлелери, фииль хабер джумлелери.
42. Джумледе сёз сырасы.

Рабочая программа дисциплины «Фонетика и орфоэпия крымскотатарского языка»

1. Цель освоения дисциплины: формирование лингвистической компетенции в области крымскотатарской фонетики и орфоэпии, взгляда на язык как систему и структуру взаимосвязанных и взаимозависимых явлений.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- базовые понятия в области теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста;
- языковые средства всех уровней основного изучаемого языка для выражения логической и эмоционально-оценочной информации в любой коммуникативной ситуации; средства организации и построения связанного текста;

Уметь:

- применять на практике базовые положения филологического подхода к научному исследованию в области филологии;

- привлечь внимание обучающихся к языку и литературе, строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и литературе с детьми соответствующего возраста;

Владеть:

- важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической деятельности в области филологии; методами пополнения знаний в области филологии;
- навыками анализа языковых и литературных фактов, интерпретации текстов разных типов и жанров на основе существующих методик;

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Фонетика и орфоэпия крымскотатарского языка» составляет 36 часов.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин	Общая трудоемкость, ч	По учебному плану дистанционные занятия, ч			СРО, ч
		Всего	Лекции	Практические занятия	
1. Тюркий тиллер. Миллий тиль. Фонетика бир система оларакъ. Тильнинъ фонетик бирлемлери бирлемлери.	6	3	1	2	4
2. Нутукъ сеслерининъ акустик хусусиетлери.	6	3	1	2	4
3. Нутукъ сеслерининъ артикуляцион хусусиетлери.	6	2	1	1	4
4. Нутукъ сеслерининъ комбинатор деньишмелери.	6	2	1	1	4
5. Нутукъ сеслерининъ позицион деньишмелери.	6	1		1	4
6. Эджа. Ургъу. Интонация ве онынъ функциялары.	6	1		1	4
Итого:	36		4	8	24

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Тюркий тиллер. Миллий тиль. Фонетика бир система оларакъ. Тильнинъ фонетик бирлемлери бирлемлери.
2. Нутукъ сеслерининъ акустик хусусиетлери.
3. Нутукъ сеслерининъ артикуляцион хусусиетлери.
4. Нутукъ сеслерининъ комбинатор деньишмелери.
5. Нутукъ сеслерининъ позицион деньишмелери.
6. Эджа. Ургъу. Интонация ве онынъ функциялары.

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1	Тюркий тиллер. Миллий тиль. Фонетика бир система оларакъ. Тильнинъ фонетик бирлемлери бирлемлери.	2
2	Нутукъ сеслерининъ акустик хусусиетлери.	2
3	Нутукъ сеслерининъ артикуляцион хусусиетлери.	1
4	Нутукъ сеслерининъ комбинатор денъишмелери.	1
5	Нутукъ сеслерининъ позицион денъишмелери.	1
6	Эджа. Ургъу. Интонация ве онынъ функциялары.	1
	Итого	8

Виды самостоятельной работы слушателей

№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость
1	Тюркий тиллер. Миллий тиль. Фонетика бир система оларакъ. Тильнинъ фонетик бирлемлери бирлемлери.	4
2	Нутукъ сеслерининъ акустик хусусиетлери.	4
3	Нутукъ сеслерининъ артикуляцион хусусиетлери.	4
4	Нутукъ сеслерининъ комбинатор денъишмелери.	4
5	Нутукъ сеслерининъ позицион денъишмелери.	4
6	Эджа. Ургъу. Интонация ве онынъ функциялары.	4
	Итого	24

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Усеинов К. Къырымтатар тили. Фонетика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: Дерслик / К. Усеинов, Э. С. Ганиева, Н. С. Сейдаметова. - Симферополь: Крымучпедгиз, 2008. - 208 с.	учебник	11
2	Меметов А.М. Земаневий къырымтатар тили: дерслик / А.М. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2010. - 320 с	учебник	51
3	Меметов А. Къырымтатар тилининъ имля лугъаты: Он еди бингъге якъын сез / А. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2014. - 448 с	Справочное издание	20
4	Эмирова А. Г. Къырымтатар тилининъ тильшынаслыкъ терминлери лугъаты [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2001. - 64 с.	Справочное издание	https://e.lanbook.com/book/125176

Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
-------	----------------------------	---	-------------------------

1	Асанова Л.Н. Башлангыч сыныфларда кырымтатар тилини огретювни интенсивлештирюв меселеси: Методик кзулланма / Л.Н. Асанова. - Акъмесджит: Тарпан, 1999. - 88 с	Методик кзулланма	7
2	Акъмоллаев Э.С. Кырымтатар тили: (фонетика, имля, лексикология, фразеология): Дерслик / Э.С. Акъмоллаев, Л.А. Алиева. - Симферополь: Крымчпедгиз, 1998. - 95 с	учебник	100

Вопросы к зачету по дисциплине «Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)»

1. Тюркий тиллер. Миллий тиль. Фонетика бир система оларакъ. Тильнинъ фонетик бирлемлери бирлемлери.
2. Нутукъ сеслерининъ акустик хусусиетлери.
3. Нутукъ сеслерининъ артикуляцион хусусиетлери.
4. Нутукъ сеслерининъ комбинатор денъишмелери.
5. Нутукъ сеслерининъ позицион денъишмелери.
6. Эджа. Ургъу. Интонация ве онынъ функциялары.
7. Созукъ сеслерининъ тильнинъ котерилишине коре чешитлери.
8. Созукъ сеслерининъ дудакъларнынъ иштирак этювине коре чешитлери.
9. Фонемаларнынъ фаркълайыджи аляметлери.
10. Кырымтатар тилинде созукъ фонемаларнынъ фаркълайыджи аляметлерини талиль этюв.
11. Кырымтатар тилинде тутукъ фонемаларнынъ фаркълайыджи аляметлерини талиль этюв.
12. Чешит позицияларда тургъан созукъ ве тутукъ фонемаларнынъ талиль этюв
13. Тутукъ сеслерининъ чыкыш ерлерине коре чешитлери.
14. Тутукъ сеслерининъ чыкыш усулларына коре чешитлери.
15. Тутукъ сеслерининъ давуш ве шувултыннынъ иштирак эткенине коре чешитлери.
16. Ассмиляция. Ассмиляциянынъ чешитлери.

Рабочая программа дисциплины «Проблемы крымскотатарской орфографии»

2. Цель освоения дисциплины: выработать у обучающихся отчётливое понимание принципов крымскотатарской орфографии, подготовить их к восприятию орфографических и пунктуационных норм как исторически сложившейся системы.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- существующие методики в избранной области филологического знания для проведения локальных научных исследований.

Уметь:

- строить умозаключения и выводы в конкретной узкой области филологического знания.

Владеть:

- методиками проведения локальных исследований в избранной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Проблемы крымскотатарской орфографии» составляет 72 часа.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин		По учебному плану дистанционные занятия, ч	СРО, ч
-----------------------------------	--	--	--------

	Общая трудоемко сть, ч	Всего	Лекции	Практические занятия	
1. Орфография как раздел науки о языке. Объект и предмет изучения орфографии	12	6	2	4	6
2. Принципы орфографии: фонетический, морфологический, исторический и др. принципы орфографии.	12	6	2	4	6
3. Пунктационные правила крымскотатарского языка.	14	6	2	4	8
4. Проблемы написания заимствований в крымскотатарском языке	12	6	2	4	6
5. Орфографический словарь как одна из разновидностей словарей крымскотатарского языка.	12	6	2	4	6
6. История крымскотатарской письменности и крымскотатарская орфография	10	2	2	-	8
Итого:	72		12	20	40

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Орфография как раздел науки о языке. Объект и предмет изучения орфографии
2. Принципы орфографии: фонетический, морфологический, исторический и др. принципы орфографии.
3. Пунктационные правила крымскотатарского языка.
4. Проблемы написания заимствований в крымскотатарском языке.
5. Орфографический словарь как одна из разновидностей словарей крымскотатарского языка.
6. История крымскотатарской письменности и крымскотатарская орфография.

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1	Орфография как раздел науки о языке. Объект и предмет изучения орфографии	4
2	Принципы орфографии: фонетический, морфологический, исторический и др. принципы орфографии.	4
3	Пунктационные правила крымскотатарского языка.	4

4	Проблемы написания заимствований в крымскотатарском языке	4
5	Орфографический словарь как одна из разновидностей словарей крымскотатарского языка.	4
6	История крымскотатарской письменности и крымскотатарская орфография	-
	Итого	4

Виды самостоятельной работы слушателей

№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость
1	Орфография как раздел науки о языке. Объект и предмет изучения орфографии	6
2	Принципы орфографии: фонетический, морфологический, исторический и др. принципы орфографии.	6
3	Пунктационные правила крымскотатарского языка.	8
4	Проблемы написания заимствований в крымскотатарском языке.	6
5	Орфографический словарь как одна из разновидностей словарей крымскотатарского языка.	6
6	История крымскотатарской письменности и крымскотатарская орфография.	8
	Итого	40

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Усеинов К. Къырымтатар тили. Фонетика. Лексикология. Фразеология. Лексикография: Дерслик / К. Усеинов, Э. С. Ганиева, Н. С. Сейдаметова. - Симферополь: Крымучпедгиз, 2008. - 208 с.	учебник	11
2	Меметов А.М. Земаневий къырымтатар тили: дерслик / А.М. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2010. - 320 с	учебник	51
3	Меметов А. Къырымтатар тилининъ имля лугъаты: Он еди бингъге якъын сез / А. Меметов. - Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2014. - 448 с	Справочное издание	20
4	Эмирова А. Г. Къырымтатар тилининъ тильшынаслыкъ терминлери лугъаты [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2001. - 64 с.	Справочное издание	https://e.lanbook.com/book/125176

Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
-------	----------------------------	---	-------------------------

1	Асанова Л.Н. Башлангыч сыныфларда кырымтатар тилини огретювни интенсивлештирюв меселеси: Методик кьулланма / Л.Н. Асанова. - Акъмесджит: Тарпан, 1999. - 88 с	Методик кьулланма	7
2	Акъмоллаев Э.С. Кырымтатар тили: (фонетика, имля, лексикология, фразеология): Дерслик / Э.С. Акъмоллаев, Л.А. Алиева. - Симферополь: Крымучпедгиз, 1998. - 95 с	учебник	100

Вопросы к зачету по дисциплине «Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)»

1. Фонетический принцип орфографии в крымскотатарском языке.
2. Морфологический принцип орфографии в крымскотатарском языке.
3. Исторический принцип орфографии в крымскотатарском языке.
4. Грамматический принцип орфографии в крымскотатарском языке.
5. Орфографические словари крымскотатарского языка (довоенные и послевоенные).
6. Проблемы написания арабских заимствований в крымскотатарском языке.
7. Проблемы нарушения небной гармонии в арабских заимствованиях.
8. Сингармонизм в крымскотатарском языке: проблемы нёбной и губной
9. Проблемы написания русских заимствований в крымскотатарском языке.
10. Проблемы написания звонких и глухих согласных в позиции конца слова
11. Языковые дискуссии 20-40-х годов 20 века.
12. Проблемы орфографии в период перехода с арабской графики на латинскую (20-30-е годы).
13. Проблемы орфографии в период перехода с латинской графики на кириллическую (30-40-е годы).
14. Сингармонизм как фонетический закон.
15. История крымскотатарской орфографии.

Рабочая программа дисциплины «Культура речи и стилистика крымскотатарского языка»

1. Цель освоения дисциплины: совершенствование речевой культуры филолога и формирование образцовой языковой личности, высокообразованного специалиста, речь которого соответствует принятым в образованной среде нормам, отличается выразительностью и красотой.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- основы стилистики, редактирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности;
- основы теории и практики перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки.

Уметь:

- редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов;
- аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках..

Владеть:

- навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;

- базовыми навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Культура речи и стилистика крымскотатарского языка» составляет 36 часов.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин	Общая трудоемкость, ч	По учебному плану дистанционные занятия, ч			СРО, ч
		Всего	Лекции	Практические занятия	
1. Феннинъ предмети, макъсады ве вазифелери. Миллий ве эдебий тиль анъламы.	6	3	1	2	3
2. Нутукънынъ коммуникатив хусусиетлери. Эдебий тильнинъ нормалары	6	3	1	2	3
3. Къырымтатар тилининъ фонетик услубиети. Къырымтатар тилининъ лексик услубиети.	6	3	1	2	3
4. Къырымтатар тили морфологиясынынъ услубий имкъяллары. Синтактик ифадели васталар ве услубий усуллар.	6	3	1	2	3
5. Къырымтатар тилининъ функциональ услуплери	6	3	1	2	3
6. Тильнинъ ифадели васталары ве оларнынъ услубий характеристикасы	6	3	1	2	3
Итого:	36		6	12	18

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Феннинъ предмети, макъсады ве вазифелери. Миллий ве эдебий тиль анъламы.
2. Нутукънынъ коммуникатив хусусиетлери. Эдебий тильнинъ нормалары
3. Къырымтатар тилининъ фонетик услубиети. Къырымтатар тилининъ лексик услубиети.
4. Къырымтатар тили морфологиясынынъ услубий имкъяллары. Синтактик ифадели васталар ве услубий усуллар.
5. Къырымтатар тилининъ функциональ услуплери
6. Тильнинъ ифадели васталары ве оларнынъ услубий характеристикасы

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1	Феннинъ предмети, макъсады ве вазифелери. Миллий ве эдебий тиль анъламы.	2
2	Нутукънынъ коммуникатив хусусиетлери. Эдебий тильнинъ нормалары	2
3	Къырымтатар тилининъ фонетик услубиети. Къырымтатар тилининъ лексик услубиети.	2
4	Къырымтатар тили морфологиясынынъ услубий имкянлары. Синтактик ифадели васталар ве услубий усуллар.	2
5	Къырымтатар тилининъ функциональ услюплери	2
6	Тильнинъ ифадели васталары ве оларнынъ услубий характеристикасы	2
	Итого	12

Виды самостоятельной работы слушателей

№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость
1	Феннинъ предмети, макъсады ве вазифелери. Миллий ве эдебий тиль анъламы.	3
2	Нутукънынъ коммуникатив хусусиетлери. Эдебий тильнинъ нормалары	3
3	Къырымтатар тилининъ фонетик услубиети. Къырымтатар тилининъ лексик услубиети.	3
4	Къырымтатар тили морфологиясынынъ услубий имкянлары. Синтактик ифадели васталар ве услубий усуллар.	3
5	Къырымтатар тилининъ функциональ услюплери	3
6	Тильнинъ ифадели васталары ве оларнынъ услубий характеристикасы	3
	Итого	18

Перечень рекомендуемой литературы**Основная литература.**

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Меметова Э.Ш. Къырымтатар тилининъ услубиети: (Стилистика) / Э.Ш. Меметова. - Симферополь: Крымчупедгиз, 2001. - 144 с	учебник	10
2	Меметова Э.Ш. Къырымтатар тилининъ услубиети ве нутукъ медениетининъ эсаслары: Окъув къуланма / Э.Ш. Меметова. - Симферополь: Крымчупедгиз, 2002. - 82 с	учебное пособие	25
3	Меметова Э.Ш. Услубиет ве нутукъ медениетининъ эсаслары: учебное пособие / Э. Ш. Меметова. - Симферополь: Тезис, 2014. - 224 с.	учебное пособие	5

Дополнительная литература

№ п/ п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Кожина, М. Н. Речеведение. Теория функциональной стилистики: избранные труды / М. Н. Кожина. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 624 с. — ISBN 978-5-9765-1813-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/74607 (дата обращения: 18.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	научные труды	https://e.lanbook.com/book/74607

Вопросы к зачету по дисциплине «Культура речи и стилистика крымскотатарского языка»

1. Нутукъ медениети ве услубиет акъкъында анылам.
2. «Услуоп» аныламынынъ ачыкъланмасы.
3. Милий тиль ве онынъ тертиби.
4. Эдебий тиль акъкъында анылам.
5. Китап ве лакъырды тили.
6. Тиль нормалары.
7. Агъзавий ве язма нутукъ.
8. «Нутукъ акъты» аныламы
9. Нутукънынъ эсас бирлемлери.
10. Лакъырды лексика, китабий лексика, битараф лексика.
11. Къырымтатар тилининъ фонетик услубиети.
12. Интонациянынъ услубий вазифеси.
13. Сёзнинъ фааль я да пассив къулланылмасы
14. Къулланув сааларына коре айырылган лексика: эскирген сёзлер, неологизмлер, алынма сёзлер, терминлер, зенаат-унер лексикасы, шиве сёзлери, жаргонизмлер
15. Омонимлер, антонимлер ве синонимлернинъ къулланылмасы.
16. Къырымтатар тилининъ услубий ренкли лексикасы.
17. Фразеологизмлернинъ услубий характеристикасы.
18. Аффикслернинъ синонимиясы. Аффикслернинъ услубий ренки.
19. Сёз чешитлерининъ услубий имкянлары: исим, сыфат, сайы, замир, зарф, фииль.
20. Ярдымджы сёз чешитлерининъ услубий имкянлары.
21. Джумлелернинъ услубий хусусиетлери.
22. Къырымтатар тилинде функциональ услуплер.
23. Къырымтатар тилининъ услубий байлыгъы: метафора, метонимия, синекдоха, эпитет ве башкъ.
24. Эмоциональ-экспрессив лексика.
25. Функциональ-услубий лексика.
26. Нутукъ медениетининъ прагматик аспектлери. Инсаннынъ яшайышында нутукъ медениетининъ ери.

Рабочая программа дисциплины «Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)»

1. **Цель освоения дисциплины:** ознакомление обучающихся с основными положениями современного переводоведения; формирование основы навыков и умений практического

перевода и ознакомление их с различными видами перевода; освоение теоретической, практической сторон истории национальной и зарубежной переводной художественной литературы.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- основы стилистики, редактирования и редактирования, имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности;
- основы теории и практики перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки.

Уметь:

- редактировать, корректировать, реферировать различные типы текстов;
- аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранных языках..

Владеть:

- навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание) различных типов текстов;
- базовыми навыками перевода, аннотирования и реферирования текстов на иностранном языке.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)» составляет 36 часов.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин	Общая трудоемкость, ч	По учебному плану дистанционные занятия, ч			СРО, ч
		Всего	Лекции	Практические занятия	
1. Введение в теорию и практику перевода и переводоведения. Связь перевода с другими филологическими и гуманитарными дисциплинами.	6	3	1	2	3
2. Основы теории и практики перевода: лексика.	6	3	1	2	3
3. Основы теории и практики перевода: словосочетание	6	3	1	2	3
4. Основы теории и практики перевода: предложение.	6	3	1	2	3
5. Письменный перевод. Устный перевод	6	3	1	2	3
6. Практика работы над текстом	6	3	1	2	3
Итого:	36		6	12	18

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Введение в теорию и практику перевода и переводоведения. Связь перевода с другими филологическими и гуманитарными дисциплинами.
2. Основы теории и практики перевода: лексика.
3. Основы теории и практики перевода: словосочетание.
4. Основы теории и практики перевода: предложение.
5. Письменный перевод. Устный перевод
6. Практика работы над текстом

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1	Введение в теорию и практику перевода и переводоведения. Связь перевода с другими филологическими и гуманитарными дисциплинами.	2
2	Основы теории и практики перевода: лексика.	2
3	Основы теории и практики перевода: словосочетание.	2
4	Основы теории и практики перевода: предложение.	2
5	Письменный перевод. Устный перевод	2
6	Практика работы над текстом	2
	Итого	12

Виды самостоятельной работы слушателей

№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость
1	Введение в теорию и практику перевода и переводоведения. Связь перевода с другими филологическими и гуманитарными дисциплинами.	3
2	Основы теории и практики перевода: лексика.	3
3	Основы теории и практики перевода: словосочетание.	3
4	Основы теории и практики перевода: предложение.	3
5	Письменный перевод. Устный перевод	3
6	Практика работы над текстом	3
	Итого	18

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Латышев Л.К. Технология перевода: Учебник и практикум для академического бакалавриата / Л. К.Латышев, Н. Ю. Северова ; рец.: Т. А. Ивушкина, Е. Б. Яковенко. - М.: Юрайт, 2016. - 263 с	учебник	10
2	Гаврилов Л.А. Технология последовательного перевода: учеб. пособ. для студ. фил. факультетов, обуч. по программе "Перевод и переводоведение" / Л.А. Гаврилов, Р. И. Зарипов ; рец.: Б. Л. Бойко [и др.]. -	учебное пособие	10

	М. Красноярск. Новосибирск: Форум; М.ИНФРА-М, 2019. - 146 с.		
3	Базылев, В. Н. Теория перевода : учебно-методическое пособие / В. Н. Базылев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, [б. г.]. — Книга 2 : Практикум — 2017. — 200 с. — ISBN 978-5-9765-1478-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/106832 (дата обращения: 25.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/106832

Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Дидактика перевода. Хрестоматия и учебные задания : учебное пособие / составители В. Н. Базылев, В. Г. Красильникова ; под редакцией В. Н. Базылев. — 5-е изд. . — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 128 с. — ISBN 978-5-9765-1480-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/106829 (дата обращения: 25.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/106829
2	Бабанина, Т. М. Введение в устный социальный перевод : учебно-методическое пособие / Т. М. Бабанина. — Екатеринбург : УрФУ, 2016. — 172 с. — ISBN 978-5-321-02481-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/98873 (дата обращения: 23.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/98873

Вопросы к зачету по дисциплине «Основы перевода и редактирования (крымскотатарский язык)»

- 1.Определение значения «перевод». Переводоведение.
- 2.Специфика перевода с турецкого языка (/крымскотатарского языка) на русский язык.
- 3.Связь перевода с другими филологическими и гуманитарными дисциплинами.
- 4.Основы теории и практики перевода: лексика.
- 5.Виды текстов. Распознавание жанра.
- 6.Анализ текста.
- 7.Основы теории и практики перевода: синтаксис.
- 8.Определение «предложения» как грамматич. категории.
- 9.Отличия в составе предложений различных языков.
- 10.Письменный перевод.
- 11.Общезыковой, публицистический, художественный, научный.
- 12.Специфика, основные принципы, специфика трудностей.

13. Устный перевод.
14. Последовательный, синхронный: специфика, основные принципы, специфика трудностей.
15. Практика работы над текстом.
16. Определение жанра письменного текста.
17. Язык текста (период, время написания).
18. Связь с другими (по содержанию, жанру или языковым особенностям) похожими текстами.
19. Правильный выбор словарей; работа со справкой (энциклопедия).
20. Редактура текста.
21. Способы достижения эквивалентности при переводе современных поэтических текстов.
22. Названия газетных и журнальных публикаций как объект перевода на русский язык.
23. Структура переводческой коммуникации.
24. Функциональные типы перевода и норма перевода.

Рабочая программа дисциплины «Методика преподавания крымскотатарского языка»

1. Цель освоения дисциплины: ознакомить будущего учителя с историей методов обучения родному языку и литературе, вооружить его знаниями и умениями по методике преподавания крымскотатарского языка и литературы.

2. В результате освоения дисциплины слушатель должен

Знать:

- образовательный стандарт и программы среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительные общеобразовательные профессиональные программы соответствующего образца;
- требования к организационно-методическому и организационнопедагогическому обеспечению основных и дополнительных образовательных программ, программ среднего профессионального образования, а также внеклассных мероприятий;
- многообразии направлений филологического знания на этапе современного развития гуманитарных наук; приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся.

Уметь:

- привлекать внимание обучающихся к языку и литературе, строить урок на основе активных и интерактивных методик, проводить уроки по языку и литературе с детьми соответствующего возраста;
- планировать урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик;
- применять на практике приемы и способы популяризации филологических знаний среди обучающихся посредством организации воспитательной работы.

Владеть:

- навыками выбора оптимальных методов и методик преподавания при планировании урока;
- приемами актуализации филологических знаний при организации профориентационной и воспитательной работы с обучающимися.

3. Структура и содержание дисциплины

Объем дисциплины и виды учебной деятельности

Общая трудоемкость дисциплины «Методика преподавания крымскотатарского языка» составляет 36 часов.

Разделы дисциплины и виды занятий

Наименование разделов и дисциплин	Общая трудоемкость, ч	По учебному плану дистанционные занятия, ч			СРО, ч
		Всего	Лекции	Практические занятия	

1. Методика преподавания крымскотатарского языка как наука. Цели, содержание и структура курса	4	1	1	-	3
2. Современные средства обучения, требования к содержанию курса крымскотатарского языка в школе.	7	3	1	2	4
3. Методика изучения фонетики и графики (обучения правописанию, орфографии). Методика изучения лексики и фразеологии.	6	3	1	2	3
4. Методика изучения морфемики и словообразования и морфологии.	6	3	1	2	3
5. Методика изучения синтаксиса	6	3	1	2	3
6. Планирование учебной работы. Виды уроков и их структура, виды письменных работ.	7	3	1	2	4
Итого:	36		6	10	20

Вид итогового контроля: зачет.

Тематическое содержание дисциплины

1. Методика преподавания крымскотатарского языка как наука. Цели, содержание и структура курса.
2. Современные средства обучения, требования к содержанию курса крымскотатарского языка в школе.
3. Методика изучения фонетики и графики (обучения правописанию, орфографии). Методика изучения лексики и фразеологии.
4. Методика изучения морфемики и словообразования и морфологии.
5. Методика изучения синтаксиса
6. Планирование учебной работы. Виды уроков и их структура, виды письменных работ.

Перечень практических (семинарских) занятий

№	Наименование практических занятий	Трудоемкость
1	Методика преподавания крымскотатарского языка как наука. Цели, содержание и структура курса	-
2	Современные средства обучения, требования к содержанию курса крымскотатарского языка в школе.	2
3	Методика изучения фонетики и графики (обучения правописанию, орфографии). Методика изучения лексики и фразеологии.	2
4	Методика изучения морфемики и словообразования и морфологии.	2

5	Методика изучения синтаксиса	2
6	Планирование учебной работы. Виды уроков и их структура, виды письменных работ.	2
	Итого	10

Виды самостоятельной работы слушателей

№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость
1	Методика преподавания крымскотатарского языка как наука. Цели, содержание и структура курса.	3
2	Современные средства обучения, требования к содержанию курса крымскотатарского языка в школе.	4
3	Методика изучения фонетики и графики (обучения правописанию, орфографии). Методика изучения лексики и фразеологии.	3
4	Методика изучения морфемике и словообразования и морфологии.	3
5	Методика изучения синтаксиса	3
6	Планирование учебной работы. Виды уроков и их структура, виды письменных работ.	4
	Итого	20

Перечень рекомендуемой литературы

Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Аничкина Н. В. Основные вопросы теории и методики обучения литературе [Электронный ресурс] : учеб.- метод. пособие. - Москва: ФЛИНТА, 2019. - 138 с.	Учебно-методическое пособие	https://e.lanbook.com/book/12550 6
2	Абибуллаева Э. Э. Русско-крымскотатарский словарь педагогических терминов и метаязыковых единиц: около 2500 терминов и метаязыковых единиц [Электронный ресурс]. - Симферополь: КИПУ, 2018. - 84 с.	словарь	https://e.lanbook.com/book/125173

Дополнительная литература

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Количество в библиотеке
1	Сеферова, Ф. А. Къырымтатар шириетининь эстетикасы : учебное пособие / Ф. А. Сеферова. — Симферополь : КИПУ, 2015. — 272 с. — ISBN 978-5- 906813-90-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/144138 (дата обращения: 29.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/144138

2	Бабанина, Т. М. Введение в устный социальный перевод : учебно-методическое пособие / Т. М. Бабанина. — Екатеринбург : УрФУ, 2016. — 172 с. — ISBN 978-5-321-02481-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/98873 (дата обращения: 23.09.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебное пособие	https://e.lanbook.com/book/98873
---	---	-----------------	---

Вопросы к зачету по дисциплине «Методика преподавания крымскотатарского языка»

- 1.Къырымтатар дерслеринде имляны огретюв усулиети.
- 2.Къырымтатар дерслеринде багълы нутукъ узеринде чалышув.
3. Корьгезме къураллары. Оларнынъ анна тилини огретювде ролю.
- 4.Орта сыныфларда фонетикадан огрениледжек къаиде ве джедвеллер.
- 5.Лексик мешгъулиетлер. Оларнынъ чешитлери.
- 6.Фонетик мешгъулиетлер. Оларнынъ чешитлери.
- 7.Ана тилини огретюв усуллары. Субет усулы.
- 8.«Синонимлер» мевзусыны анылатув усулиети.
- 9.Морфологик мешгъулиетлер. Оларнынъ чешитлери.
- 10.Оджанынъ нуткъу, онынъ эмиети. Оджанынъ нуткъуна къоюлгъан талаплар.
- 11.Къырымтатар тилини огретюв усулиети фенининъ макъсады ве вазифелери.
12. Къырымтатар тили дерслеринде адамнынъ тыш къыяфетини тасвир этюв узеринде чалышув.
- 13.Синтаксиснинъ огретюв усулиети (мисаллер эсасында).
14. Къырымтатар дерслеринде «фикир юрсетюв» инша узеринде чалышув усулы.
- 15.Талелернинъ лугъат байлыгъыны арттырув ёллары.
- 16.Лексикология болюгининъ огренгенде эсас вазифелер ве методлары.
17. Диктант. Диктантларнынъ чешити.
- 18.Къырымтатар тили дерслеринде фразеологияны огретюв усулиети
- 19.Къырымтатар тили дерслеринде назарие усуллары. Индивидуаль ве фронталь назарет.
20. Анна тили огретювде фаалик. Эвристик субет.
21. Къырымтатар тили дерслеринде дидактик принциплерининъ ери, эсаслары.
- 22.Ана тили усулшынаслыгъынынъ эсаслары. Мектепте окъутылгъан эр бир фен ичюн умумий олгъан дидактик эсаслар (принциплер).
23. Дерс усуллары.
- 24.Къырымтатар дерслеринде талелернинъ бильги севиесине къыймет кесюв.
25. Къырымтатар тили дерслеринде аркетлерни тасвир этюв узеринде чалышув усулиет.

2.4 Программа итоговой аттестации

Показатели и критерии оценки сформированности компетенций

Компетенции	Высокий уровень сформированности компетенций	Продвинутый уровень сформированности компетенций	Базовый уровень сформированности компетенций
	(87-100 баллов) отлично/зачтено	(73-86 баллов) хорошо/зачтено	(60-72 баллов) удовлетворительно/зачтено
Способен осуществлять деловую	Свободно владеет коммуникативны ми технологиями в устной	Владеет коммуникативны ми технологиями в устной	Частично сформированы навыки коммуникации в устной

коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Способен и спользовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	Владеет основными положениями и концепциями в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, оперирует основными лингвистическим и терминами, релевантными для данной характеристики. Может критически оценивать различные теоретические положения и концепции на основе общих принципов лингвистики.	Владеет основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, оперирует основными лингвистическим и терминами, релевантными для данной характеристики.	Владеет некоторыми основными положениями и концепциями в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации. Не всегда может критически оценить различные теоретические положения и концепции на основе общих принципов лингвистики.
Способен и спользовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	Демонстрирует свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме в объеме, достаточном для разговорнобытового общения и профессионально го общения некоторых сфер жизнедеятельност и, его ответ может быть охарактеризован свободным использованием различных типов устной и письменной коммуникации без затруднений.	Демонстрирует владение основным изучаемым языком в его литературной форме в объеме, достаточном для разговорнобытового общения и общения на актуальную тематику без детализации , однако его ответ не может быть охарактеризован свободным использованием различных типов устной и письменной коммуникации без затруднений.	Имеет некоторую осведомленность во владении основным изучаемым языком в его литературной форме, однако его ответ не может быть охарактеризован свободным использованием различных типов устной и письменной коммуникации без существенных затруднений.
Способен применять	Свободно владеет способностью	Владеет способностью применять полученные	В незначительной степени владеет

полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научноисследовательской деятельности	знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научноисследовательской деятельности	способностью применять полученные знания в области теории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научноисследовательской деятельности
Владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Полностью сформированы навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Сформированы навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Частично сформированы навыки участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований
Способен к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных и профессиональных образовательных организациях;	Свободно владеет способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования	Владеет способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования	Частично владеет способностью к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в организациях основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования
Владеет базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование,	Владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационное описание)	владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационное описание)	Владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационное описание) различных

информационно-словарное описание) различных типов текстов	различных типов текстов продемонстрировано в полной мере	различных типов текстов продемонстрировано последовательно, но с некоторыми незначительными замечаниями	типов текстов продемонстрировано с замечаниями, однако логика соблюдена.
Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	Владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки, аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках продемонстрировано в полной мере	Владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки, аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках продемонстрировано последовательно, но с некоторыми незначительными замечаниями	Владение навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки, аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках продемонстрировано с замечаниями, однако логика соблюдена.

*Менее 60 баллов – компетенция не сформирована

Итоговая аттестация проводится в форме экзамена, который включает 1 теоретический вопрос, 1 практическое задание.

Примерные теоретические вопросы к итоговой аттестации

1. Къырымтатар тилининь фонетик къанунлары. Сингармонизмнинь къалынылыкь-инджелик къайдеси. Къырымтатар тилинде къалын ве индже созукълар. Сингармонизмнинь къалынылыкь-инджелик къайдесине уймагъан сёзлер ве аффикслер.
2. Къырымтатар тилинде тутукъ сеслернинь бенъзешмеси. Къырымтатар тилинде сагъыр ве янгъыравукъ тутукълар. Аффикслерде тутукъ сеслернинь бенъзешмеси.
3. Келиш аффикслери. Баш, Тюшюм, Саиплик, Догърултув, Ер Чыкъыш келишлери. Келишлернинь маналары, аффикслери.
4. Шимдики заман. Шимдики заман аффикслери, манасы. Шимдики заман фииллерининь тюсленюви.
5. Вастасыз кечкен заманнынъаффикслеери, манасы. Вастасыз кечкен заман фииллерининь тюсленюви.
6. Мулькие аффикслерининъманасы, чешитлери.
7. Исим сёз бирикмеси (изафет). Исим сёз бирикмелеринде мулькиет аффикслери. Исим сёз бирикмелери ве келиш аффикслери.
8. Эмир мейили. Эмир мейилининь манасы, аффикслери, тюсленюви.
9. Истек мейили.Истек мейилининь манасы, аффикслери, тюсленюви.
10. Келеджек заман. Келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Келеджек заман фиилининь тюсленюви.
11. Васталы кечкен заман. Васталы кечкен заманнынъ аффикслери, манасы. Васталы кечкен заманда фиильнинь тюсленюви.
12. Даимийлик келеджек заман. Даимийлик келеджек заманнынъ аффикслери, манасы. Даимийлик келеджек заманда фиильнинь тюсленюви.
13. Фиильнинь шахыссыз шекиллери. Манасы, аффикслери, къулланылувы.
14. Догъру лаф – кочюрильме лаф. Хаберли, муптеда, истек, суаль, эмир джумлелери кочюрильме лафкъа чевирилerek къулланылгъан джумлелернинь къурулушы.
15. Юклетюв дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
16. Бельгисизлик дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
17. Ортакълыкъ дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
18. Къайтым дереджеси. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
19. Иш-арекетнинь имкянлы олгъаныны бильдирген фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
20. Керек мейилиндеки фииллер. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
21. Истек мейили. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
22. Шимдики кечкен заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
23. Даимийлик келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
24. Келеджек заманнынъ вастасыз шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
25. Васталы ве вастасыз кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
26. Шимдики кечкен заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
27. Даимийлик келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
28. Келеджек заманнынъ васталы шекли. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
29. Васталы кечкен заман шекиллери. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
30. Муреккеп заман шекиллерининь шарт мейилинде къулланылувы. Манасы, аффикслери, фиильнинь тюсленюви.
31. Сыфатлар. Аслий сыфатлар. Тенъештирюв дереджедеки сыфатлар. Устюнлик дереджедеки сыфатлар. Текрарлы сыфатлар. Къуветлендирме веазлаштырма сыфатлары. Нисбий сыфатлар.
32. Замирлер. Шахыс, ишарет, суаль, озьлюк, бельгисизлик, мулькиет замирлери.

33. Зарфлар. Заман, ер, ольчю, тарз, ал, вакъыт, суаль зарфлары.
34. Сёз япыджы аффикслери. Исимден исим, исимден фииль, фиильден исим, фиильден фииль япыджы аффиклер.
35. Сёз денъштириджи аффикслери. Исимлерге ве фииллерге хас олгъан сёз денъштириджи аффикслери.
36. Алфииль аффикслери. Ал, вакъыт, себеп, къошма алфииллери ве аффикслери.
37. Сыфатфииль аффикслери. Даимийлик келеджек, къатий келеджек, кечкен заман сыфатфииль аффикслери.
38. Джумле азалары. Хабер, муптеда, тамамлайыджы, айырыджы, ал.
39. Джумлелернинъ маналарына коре чешитлери. Икяе, истек, эмир, суаль, нида, шарт джумлелери. Тасдикъ ве инкяр джумлелери.
40. Джумлелернинъ теркибине коре чешитлери. Адий, муреккеп, муреккеп тизме ве муреккеп табали джумлелер. Там олмагъан джумлелер.
41. Хабернинъ ифаделенювине коре джумлелернинъ чешитлери. Исим хабер джумлелери, фииль хабер джумлелери.
42. Джумледе сёз сырасы.

Примерное практического задания по крымскотатарскому языку.

Устный перевод с крымскотатарского языка на русский и краткий пересказ на крымскотатарском языке текста общей тематики (ок.1000 печатных знаков)

Пример текста:

Джемиегте арекет тарзынъ

Башта озюнде адамларгъа иттибарлы мунасебет тербиелемек керексинъ. Бусыз адам эр бир адымда озюни ве дигерлерни къолайсыз алгъа къоя. Эгер эр бир адам муитнинъ тюшонджесини эсапкъа алса, акъылына кельгенини айтмаса ве япмаса, адамларнынъ арасында уйгъун къонушув олур.

Джемиегте озюни сербест тут. Бунинъ ичюн яхшы умумий инкишаф олмакъ керек. Сен, бельки, корькендирсинъ, базы достларынъ адамлар арасында олгъанда озюни джоялар, не япмакъ ве насыл озюни тутмагъа бильмейлер. Чокъча къонушмакъ, окъумакъ, театрларгъа бармакъ, энъ меракълы вакъиаларны бильмеге тырыш. Бу насиатлар санъа – эр бир вакъыт юксекте олмагъа ярдым этер, сен эр вакъыт субетте мевзуны тапарсынъ ве эдебий къараманларнен олгъан вакъиаларда исе кенди меселелерининъ де чезип оларсын.

Бир муим къайдени акъылда тут – ич бир вакъыт адамлар акъкында ярамай сёзлер айтма, ошекчи олма, олмаса гъам-къасеветлер башынъа тюшер – сенинъ сёзлеринъ энди учюнджи адамда башкъа мананы бильдирер, затен ошек – энъ чиркин шей ве ойле япмагъа тырыш ки, бу чиркин шей сени тиймесин ве сен бойле шейнен ашаланма.

Эгер сен шакъалашмагъа севсенъ, ойле шакъа эт ки, о адамларнынъ джаныны агъыртмасынъ, фена шакъа биревни ындыртмасынъ. Акъылында къалсынъ, юзден докъсанъ докъуз фаиз къыяфет, адлар устюнден шакъалар санъа мувафакъиетлер кетирмезлер ве достларны арттырмазлар. Адам семиз я да арыкъ, кёр я да къыйыш аякълы олса, онынъ къабааты ёкъ.

Яхшы арекет тарзы – тыш корюниши дегиль, бу адамнынъ ички махиятини акс этювдир. Бу адам башкъаларны урьмет эте, чюнки озюни де сая ве урьмет эте. Озюни иззет этмеген, биревден де урь-

мет тапмаз. Озь менлигини джойгъан адам, дигерлерни де урьмет этмеге унута.

Оценка	Количество баллов
Отлично	90– 100
Хорошо	73– 86
Удовлетворительно	60– 72
Неудовлетворительно	Менее 60 баллов